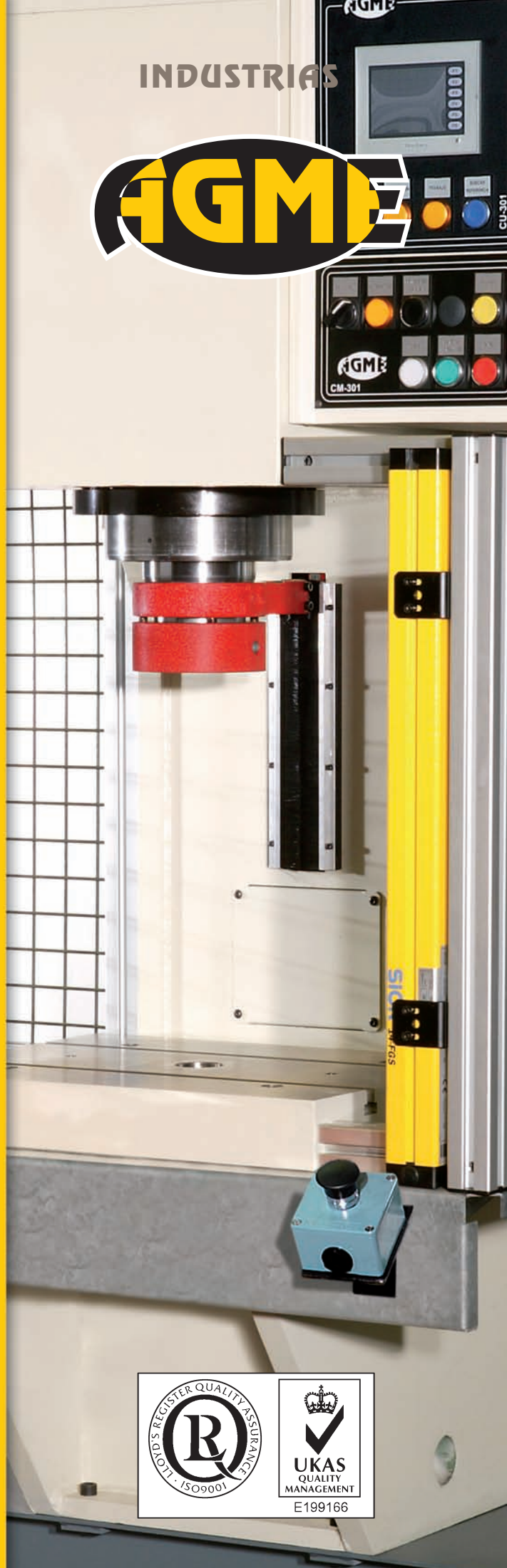


TECHNOLOGY

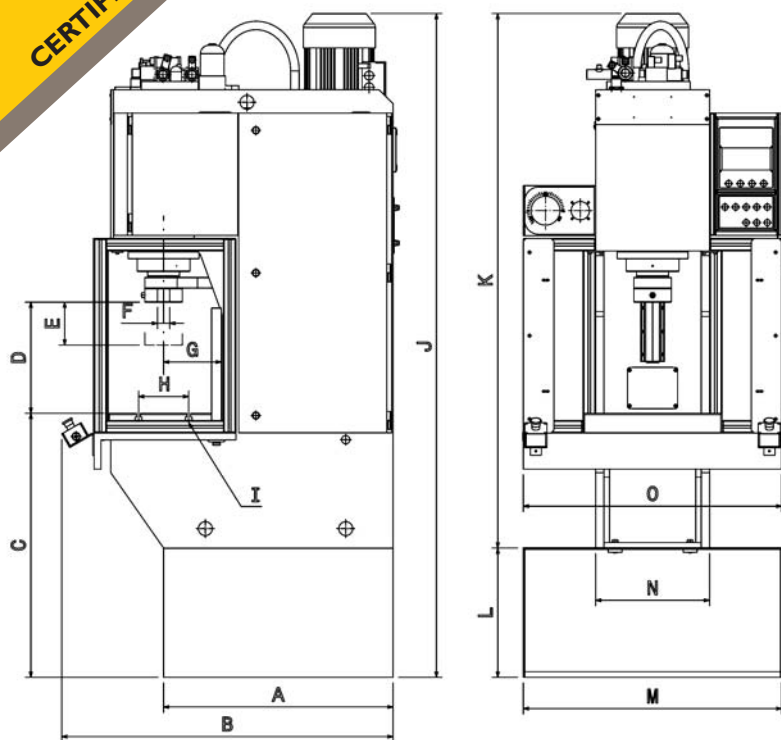
PRENSAS HIDRAULICAS
PRESSES HYDRAULIQUES PRESSE IDRAULICHE

INDUSTRIAS





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CARATTERISTICHE TECNICHE	
Modelos Models Modelli	PH-15 / PH-15 PRO	PH-30 / PH-30 PRO	PH-60 / PH-60 PRO
Fuerza máxima Force maximale Forza massima	150 KN.	300 KN.	600 KN.
Fuerza de retorno Force de retour Forza di ritorno	15 KN.	22 KN.	50 KN.
Curso máximo Course maximale Colpo massimo	200 mm.	200 mm.	250 mm.
Presión de trabajo min/max Pression de travail min/max Minima/massima pressione di lavoro	30/265 bar.	30/265 bar.	30/270 bar.
Velocidad de aproximación Vitesse d'avance Velocita' di avvicinamento	300 mm/se.	300 mm/se.	240 mm/se.
Velocidad de trabajo Vitesse de travail Velocita' di lavoro	32 mm/se.	23 mm/se.	20 mm/se.
Velocidad de retroceso Vitesse de retour Velocita' di ritorno	330 mm/se.	315 mm/se.	230 mm/se.
Potencia instalada Puissance installée Potenza totale	6 Kw.	8 Kw.	11,5 Kw.
Tensión Tension Tensione	230/400V-50Hz	230/400V-50Hz	230/400V-50Hz
Circuito de mando Circuit de commande Circuito di controllo	24V DC	24V DC	24V DC
Dimensiones máximas del útil Dimensions maximales de l'outil Dimensione massima dello stampo	630 x 300 x 390 mm.	630 x 300 x 390 mm.	630 x 300 x 390 mm.
Peso máximo de útil en cabeza Poids maximal de l'outil en tête Peso massimo dello stampo superiore	30 Kg.	50 Kg.	100 Kg.
Dimensiones de la mesa Dimensions de la table Dimensioni del piano di lavoro	480 x 400 mm.	500 x 400 mm.	600 x 470 mm.
Dimensiones de la "T" Dimensions de la «T» Dimensione del "T"	M12	M12	M16
Profundidad del cuello de cisne Profondeur du col de cygne Profondita' del collo di cigno	200 mm.	200 mm.	250 mm.
Luz entre base y vástago Distance entre la base et la tige Luce tra la base ed il codolo	400 mm.	400 mm.	500 mm.
Diámetro acoplamiento herramienta Diamètre de accouplement de l'outil Diametro foro di accoppiamento all'utensile	Ø 30 H7 x 40 mm.	Ø 30 H7 x 40 mm.	Ø 50 H7 x 60 mm.
Dimensiones generales de la máquina Dimensions générales de la machine Dimensioni generali della macchina	2.380 x 1.255 x 910 mm.	2.380 x 1.255 x 930 mm.	2.510 x 1.425 x 1.025 mm.
Barrera fotoeléctrica Barrières photoélectriques Barriera optoelettronica	Incl.	Incl.	Incl.
Contador de piezas Compteur de pièces Contapezzi	Incl.	Incl.	Incl.
Peso Poids Peso	1.450 Kg.	1.550 Kg.	2.300 Kg.



	PH-15 / PH-15 PRO	PH-30 / PH-30 PRO	PH-60 / PH-60 PRO
A	825	825	1.000
B	1.225	1.225	1.425
C	950	950	900
D	400	400	500
E	200	200	250
F	Ø 30 X 40	Ø 40 x 40	Ø 50 x 60
G	200	200	250
H	160	180	250
I	M-12	M-12	M-16
J	2.375	2.380	2.510
K	1.910	1.915	
L	465	465	
M	930	930	
N	390	410	490
O	910	930	1.025

Estándar

BÁSICO ■

PRO ●

- Armazón mecanosoldado de gran resistencia transformable a sobremesa. ■ ●
- Espacio disponible bajo la mesa y el fondo de máquina para útiles y accesorios. ■ ●
- Cilindro hidráulico de bajo mantenimiento. ■ ●
- Velocidades de aproximación y retorno rápidas. ■ ●
- Bloque de válvulas en cabeza, mínimo riesgo de fugas. ■ ●
- Cuadro eléctrico con autómata programable S7-200. ■ ●
- Sensor de desplazamiento electrónico. ■ ●
- Reglaje manual de la presión de trabajo y manómetro. ■
- Control electrónico y proporcional de la presión y posición. ●
- Visualizador de cotas, cuentaciclitos y alarmas. ■ ●
- Visualización electrónica de la presión. ●
- Funcionamiento semiautomático y reglaje. ■ ●
- Memorización de 10 programas de parámetros. ■ ●
- Resguardos laterales. ■ ●
- Barrera fotoeléctrica. ■ ●
- Mando a pulsador. ■ ●
- Contador de ciclos parcial y total. ■ ●
- Retorno del vástago seleccionable, por carrera y/o presión garantizadas. ■ ●
- Temporización ajustable antes del retorno. ■ ●
- Nivel eléctrico de colmatado del filtro retorno. ■ ●
- Baja emisión de ruido. ■ ●
- Máquina entregada sin aceite. ■ ●
- Pintura RAL 1013 texturizado. ■ ●

Opcional

- Mando a pedal o joystick. ■ ●
- Mando bimanual. ■ ●
- Inicio de ciclo por simple o doble corte de la barrera fotoeléctrica. ■ ●
- Manómetro digital. ■ ●
- Control eléctrico del nivel de aceite. ■ ●
- Control eléctrico de temperatura del grupo hidráulico, con alarma o paro. ■ ●
- Sistema de aseguramiento de la calidad. ■ ●
- Automatizaciones con carros, células de carga, platos divisores, etc. ■ ●

Standard

BASIQUE ■

PRO ●

- Structure soudée de grande résistance transformable en une table. ■ ●
- Espace disponible sous la table et le fond de la machine pour des outils et des accessoires. ■ ●
- Vérin hydraulique de basse maintenance. ■ ●
- Vitesse d'avance et de retour rapides. ■ ●
- Bloc de vanne sur vérin, risque minimum de fuite. ■ ●
- Cadre électrique avec automate programmable S7-200. ■ ●
- Capteur d'avance électronique. ■ ●
- Régulation manuelle de la pression de travail et manomètre. ■
- Contrôle électrique et proportionnel de la pression et de la position. ●
- Ecran de visualisation des côtes, compteur de cycles et alarmes. ■ ●
- Visualisation électronique de la pression. ●
- Fonctionnement semi-automatique et révision. ■ ●
- Memorisation de 10 programmes de paramètres. ■ ●
- Protections latérales. ■ ●
- Barrière photoélectrique. ■ ●
- Bouton départ cycle. ■ ●
- Compteur de cycles partial et total. ■ ●
- Retour du verin, au choix par la course et/ou pression atteintes. ■ ●
- Temporisation réglable avant le retour. ■ ●
- Niveau électrique de colmatage du filtre de retour. ■ ●
- Emission de bruit basse. ■ ●
- Machine délivrée sans huile. ■ ●
- Peinture RAL 1013 Texturée. ■ ●

Optionnel

- Commande à pédale ou joystick. ■ ●
- Commande bi manuelle. ■ ●
- Départ cycle par simple ou double rupture de la barrière photoélectrique. ■ ●
- Digital gauge. ■ ●
- Contrôle électrique du niveau d'huile. ■ ●
- Contrôle électrique de la température du groupe hydraulique avec alarme ou arrêt. ■ ●
- Contrôle de processus. ■ ●
- Automatisations avec des chariots, capteurs de force et plateau diviseurs. ■ ●

PRENSAS HIDRÁULICAS A MEDIDA

PRESSES HYDRAULIQUES SUR MESURE PRESSE IDRAULICHE SU MISURA



El programa AGME para prensas hidráulicas permite la adecuación de las máquinas a las necesidades reales del cliente. Estas soluciones a medida pueden ser dimensionales (en su recorrido, espacios disponibles, alturas, fondos, etc); estructurales (con columnas, guías adicionales, doble montante, cuatro columnas, platos divisores, etc) o funcionales (sistemas de aseguramiento de la calidad, visualizadores, captura de datos, etc). Además AGME entrega las prensas hidráulicas como solución completa "llave en mano", desarrollando el útil más adecuado a sus necesidades y condiciones particulares.

Le programme AGME pour les presses hydrauliques permet d'adapter les machines aux besoins des clients. Ces solutions sur mesure peuvent être dimensionnelles (course, espace disponible, hauteurs, profondeur, etc.); structurales (avec des colonnes, des guidages additionnels, double montant, quatre colonnes, plateau diviseur, etc.) ou fonctionnelles (avec système d'assurance de la qualité, système de visualisation, capteur de données, etc.). En plus AGME délivre les presses hydrauliques comme de solution complète « clé en main » avec les outillages les plus adaptés aux besoins et conditions techniques particulières.

I programmi della AGME per le presse idrauliche permettono alle macchine di adattarsi alle reali necessita' del cliente. Queste soluzioni su misura possono essere di tipo dimensionale (colpo, spazio disponibile, altezza, retro, ecc), strutturale (colonne di guida supplementari, doppio montante, quattro colonne, piatto divisore) o funzionale (sistemi di controllo, controllo in processo, visualizzatori, raccolta dati, ecc). Inoltre le presse idrauliche AGME possono essere spedite con soluzione del tipo "chiavi in mano", in modo che il cliente non si debba preoccupare di nulla, avendo soddisfatto tutte le necessita' e condizioni particolari.

Standard

BASIC ■

PRO ●

· Assemblaggio saldato ad alta resistenza.	■	●
· Spazio disponibile sotto il piano e nel retro della macchina per utensili ed accessori.	■	●
· Cilindro idraulico di mantenimento in basso.	■	●
· Alta velocità di avvicinamento e ritorno.	■	●
· Blocco valvola sulla testa per ridurre al minimo il rischio di perdite.	■	●
· Quadro elettrico programmabile S7-200.	■	●
· Sensore elettronico di movimento.	■	●
· Regolazione manuale della pressione di lavoro e manometro.	■	
· Controllo elettronico proporzionale della pressione e della posizione.		●
· Display per livelli, conteggi ed allarmi.	■	●
· Visualizzazione elettronica della pressione.		●
· Funzionamento semiautomatico e regolabile.	■	●
· Memorizzabili fino a 10 parametri macchina programmabili.	■	●
· Protezioni laterali.	■	●
· Barriere optoelettroniche.	■	●
· Pulsante avvio ciclo.	■	●
· Contapezzi parziale e totale.	■	●
· Ritorno della pressa selezionabile, con garanzia di pressione e forza.	■	●
· Temporizzatore regolabile per ritorno.	■	●
· Filtro di ritorno con livello elettrico.	■	●
· Bassa emissione di rumore.	■	●
· Macchina spedita senza olio.	■	●
· Colore RAL 1013.	■	●

Optional

· Controllo con pedale o joystick.	■	●
· Comando bimanuale.	■	●
· Start ciclo da attraversamento semplice o doppio di barriera optoelettronica.	■	●
· Indicatore di livello digitale.	■	●
· Indicatore elettrico di livello olio.	■	●
· Controllo elettrico della temperatura dell'idraulica con allarme o arresto.	■	●
· Sistema di assicurazione della qualità.	■	●
· Automazione con slitte, celle di carico, piatti divisori.	■	●



PRENSAS HIDRÁULICAS

PRESSES HYDRAULIQUES PRESSE IDRAULICHE

La nueva generación de prensas hidráulicas AGME, integran los conceptos siguientes:

- Seguridad
- Productividad
- Ergonomía
- Fiabilidad

Una gama estándar y polivalente que cubre la mayor parte de las necesidades en operaciones como: ensamblar, enmangar, remachar, punzonar, doblar y cortar.

La nouvelle génération de presses hydrauliques AGME intègre les caractéristiques suivantes:

- Sécurité
- Productivité
- Ergonomie
- Fiabilité

C'est une gamme standard et polyvalent qui couvre la plupart des besoins en opérations comme: assemblage, enmangement, rivetage, poinçonnage, pliage et découpage.

La nuova generazione di presse idrauliche AGME incorpora le seguenti caratteristiche:

- Sicurezza
- Produttività
- Ergonomia
- Affidabilità

Una serie standard molto versatile copre la maggior parte delle necessità operative come: assemblaggio, ribaditura, foratura, piegatura e taglio.



Las prensas hidráulicas AGME tipo PRO ofrecen además funciones avanzadas de control de la presión y de la posición del recorrido, sustituyendo al reglaje manual y a los topes mecánicos aportando:

- Flexibilidad
- Agilidad

Les presses hydrauliques AGME type PRO offrent en plus des fonctions avancées de contrôle de la pression et de la position de la course, remplaçant ainsi les régulations manuelles et les fins de course mécaniques. Tout ça apporte :

- Flexibilité
- Agilité

Le presse AGME del tipo PRO permettono un controllo avanzato della posizione e pressione del colpo, rimpiazzando le regolazioni manuali e gli arresti meccanici apportando:

- Flessibilità
- Agilità

2 0 0 8

AGME Polska
ul. Matejki, 3
40-007 KATOWICE
Tel. / Fax: +48 32 206 89 31
e-mail: agme@slask.es
web site: www.agme.pl

LE DIMENSIONI E I DATI TECNICI RIPORTATI IN QUESTI DIAGRAMMI SONO SOLAMENTE INDICATIVI. IL SINTESI VANO IL DIRITTO DI MODIFICARE I PROPRI PRODOTTI SENZA DATI E ALCUNA COMUNICAZIONE.

